



مذكرة التفاهم
بشأن التعاون في مجال الشباب والرياضة
بين حكومة دولة الكويت وحكومة جمهورية العراق

إن حكومة دولة الكويت ممثلة بـ " مكتب وزير الدولة لشئون الشباب " وحكومة جمهورية العراق ممثلة بـ " وزارة الشباب والرياضة " المشار إليهم فيما بعد بـ " الطرفين "،

وسعيًا منهما في تعزيز التعاون والتنسيق المشترك بينهما في مجال الشباب والرياضة،

وفقًا للاحترام المتبادل والسعي إلى تعزيز أواصر الصداقة بين البلدين،

قد اتفقتا على ما يلي :

المادة الأولى

يقوم الطرفان بدعم وتطوير التعاون المشترك والمتبادل بينهما في المجال الرياضي والحركة الأولمبية والحفاظ على القيم الأخلاقية والأولمبية والسلام العالمي في إطار الشرعية والحقوق المنصوص عليها في الميثاق الأولمبي.

المادة الثانية

يقوم الطرفان بدعم وتطوير التعاون المتبادل بينهما في مجالات الأنشطة الشبابية والتي تتعلق بالجوانب العلمية والثقافية والأدبية والاجتماعية والفنية وإقامة النشاطات المشتركة وبالتعاون بين البلدين .

دولة الكويت

وزارة الخارجية - الإدارة القانونية

صورة طبق الأصل

المادة الثالثة

يقوم الطرفان بتطوير التعاون والتنسيق الدولي بينهما والاطلاع على وجهات النظر وتنسيق المواقف المشتركة في الجوانب الدولية التي تتعلق بالمنطقة الخليجية والعربية والاسيوية والدولية والاولمبية ولتحقيق هذه الأهداف يقوم الطرفان بتبادل توجيه الدعوات الرسمية لزيارات المسؤولين من كلا البلدين كالمستشارين والخبراء والمختصين في الجانب الشبابي والرياضي ولتوحيد المواقف بينهما بما يخدم مصلحة البلدين ووفقاً للقوانين واللوائح المالية والإدارية المعمول بها في كلا البلدين .

المادة الرابعة

يدعم ويشجع الطرفان وبالتنسيق مع الاتحادات الوطنية لكلا البلدين زيارات الوفود الشبابية والرياضية والمشاركة في البطولات وإقامة المعسكرات للتحضير للأحداث الرياضية وتقرر الاتحادات الرياضية المعنية أو المؤسسات الشبابية والرياضية برامج هذه الزيارات وشنونها المالية .

المادة الخامسة

- يقوم الطرفان بالتعاون والتنسيق فيما بينهما على تحقيق النشاطات الآتية :
- 1- إقامة مؤتمرات علمية سنوية بين البلدين في بحوث التربية الرياضية والبدنية والمنشآت الأكاديمية والندوات الثقافية لتطوير الخبرات للمختصين في هذه الجوانب وإكسابهم الخبرات الإدارية والعلمية والفنية وتوظيفها لخدمة البلدين .
 - 2- تبادل الخبرات في مجال الطب الرياضي ومكافحة المنشطات .
 - 3- عمل برامج مشتركة للرياضة للجميع ولرياضة ذوي الاحتياجات الخاصة والرياضة النسوية .
 - 4- التعاون والتنسيق وتبادل الخبرات في مجال إدارة وصيانة الملاعب والمنشآت والمرافق الرياضية .
 - 5- التعاون والتنسيق في تبادل المعلومات وتبادل الخبرات في مجال الاستثمار وبناء المنشآت والملاعب والمرافق الرياضية وصيانتها .
 - 6- التعاون والتنسيق في تبادل المعلومات التي تتعلق بإدارة وتنظيم بطولات الخليج بكرة القدم وتطوير المستوى التنظيمي لبطولات الخليج .
 - 7- تبادل النظم والمعلومات الخاصة بالمؤسسات الشبابية والرياضية .

صورة طبق الأصل

- 8- تبادل النشرات والتوصيات التي تصدر عن المؤتمرات والمنتديات الشبابية والرياضية .
- 9- دعم وتشجيع دعوة الفرق الرياضية أو الرياضيين من كلا البلدين في المشاركة بالمنافسات الرياضية والأنشطة الشبابية .
- 10- التعاون في مجالات الإدارة الرياضية .
- 11- التعاون في مجال آلية الاحتراف .
- 12- التعاون في مجال التسويق الرياضي .
- 13- التعاون في مجال الإعلام الرياضي .
- 14- تخطيط برامج رياضية لكافة فئات المجتمع .
- 15- التعاون في مجال الرياضة لكبار السن .
- 16- تبادل الوثائق والقوانين واللوائح الرياضية .
- 17- أي أوجه تعاون أخرى يتفق عليها الطرفان .

المادة السادسة

يشكل الطرفان لجنة مشتركة تعمل على تنفيذ مواد هذه المذكرة . تجتمع هذه اللجنة مرة واحدة في البلدين بالتناوب ويتم تعيين هذه اللجنة خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ توقيع المذكرة وذلك لغرض متابعة وتنظيم وتنسيق برامج هذه المذكرة .

المادة السابعة

يتحمل الجانب الزائر تكاليف السفر ذهابا وإيابا ويتحمل الجانب المضيف تكاليف الإقامة والإعاشة والمواصلات الداخلية والخدمات الطبية - وفقا للقواعد المعمول بها في كلا البلدين .

المادة الثامنة

أي خلاف أو نزاع قد ينشأ بين الطرفين حول تفسير أو تطبيق أي من أحكام مذكرة التفاهم هذه يتم تسويته وديا عن طريق التشاور أو المفاوضات المباشرة بين الطرفين من خلال القنوات الدبلوماسية وبمشاركة اللجنة المشتركة .

صورة طبق الأصل

المادة التاسعة

- تدخل مذكرة التفاهم هذه حيز التنفيذ من تاريخ استلام الاشعار الأخير الذي يخطر فيه أحد المتعاقدين الطرف الآخر كتابيا وعبر القنوات الدبلوماسية، ما يفيد باستيفاء الإجراءات القانونية اللازمة المعمول بها في كلا البلدين.
- يجوز تعديل مذكرة التفاهم هذه كتابة بموافقة كلا الطرفين في أي وقت، وتدخل حيز التعديلات حيز النفاذ وفقا للإجراءات الواردة في الفقرة الأولى من هذه المادة.
- وتظل هذه المذكرة سارية المفعول لمدة (4) سنوات، وتجدد تلقائيا لمدة أو لمدد أخرى مماثلة، ما لم يخطر أحد الطرفين المتعاقدين الطرف المتعاقد الآخر كتابة برغبته في إنهاؤها وذلك قبل (6) ستة أشهر على الأقل من تاريخ إنهاؤها أو انتهائها عبر القنوات الدبلوماسية.
- أن انتهاء العمل بمذكرة التفاهم هذه لن يؤثر على الأنشطة والمشاريع الموقعة والقائمة على هذا الاتفاق.
- خررت هذه المذكرة في مدينة الكويت، يوم الثلاثاء بتاريخ 10 ربيع الأول 1437هـ الموافق 22/12/2015 . بنسختين أصليتين باللغة العربية، ولكل منهما الحجية القانونية الكاملة.

عن
حكومة جمهورية العراق

عبدالحسين عبد الرضا عبطان
وزير الشباب والرياضة

عن
حكومة دولة الكويت



سلمان صباح السالم الحمود الصباح
وزير الإعلام ووزير الدولة لشؤون
الشباب

صورة طبق الأصل



برنامج تنفيذي

بين حكومة دولة الكويت وحكومة جمهورية العراق في مجال الرياضة للأعوام (2022-2021-2020-2019)

انطلاقاً من العلاقات المتميزة بين حكومة دولة الكويت وحكومة جمهورية العراق ورغبة من البلدين في تعزيز وتطوير التعاون بينهما وتفعيلاً لمذكرة التفاهم الموقعة بين البلدين في مدينة (الكويت) بتاريخ 22 ديسمبر 2015 ، والرغبة المشتركة في تنمية التعاون في المجال الرياضي ، فقد اتفق الطرفان علي ما يلي :

مادة (1)

يتبادل الطرفان إيفاد عدد من القيادات الرياضية للاطلاع على تجربة كل منهما في مجال الاداء الرياضي وفقاً لمعايير وأساليب الإدارة الرياضية الحديثة وتجربة كلا الطرفين في هذا المجال.

مادة (2)

إحتبادل الطرفان الخبرات المشتركة والتعاون في مجال رياضة ذوي الاحتياجات الخاصة بكل صورها (المعاقين ، الصم ، الإعاقة الذهنية ، المكفوفين) ، وإعداد الكوادر الرياضية القادرة على التعامل في هذا المجال من مدربين وإداريين وأطباء وأخصائيين علاج طبيعي.

صورة طبق الأصل

- 2- يتبادل الطرفان زيارات القادة من أجل المشاركة في البرامج والمشروعات التي تخدم مجال التنمية الرياضية (الرياضة للجميع) .
- 3- يتبادل الطرفان الخبرات في مجال الطب الرياضي والعلاج الطبيعي والقياسات الفسيولوجية ومكافحة تعاطي المنشطات ، من خلال إيفاد المتخصصين في هذه الجوانب للحضور والمشاركة في المؤتمرات والندوات العلمية التي تقام في كلا البلدين.
- 4- تبادل الخبرات في مجال الإدارة الرياضية والإعلام الرياضي وإقامة ورش العمل والندوات والمؤتمرات.
- 5- يتبادل الطرفان المطبوعات والكتيبات والنشرات العلمية الخاصة بالرياضة.
- 6- يتبادل الطرفان الخبرات في مجال الاستثمار الرياضي ومجال تشغيل وصيانة المنشآت الرياضية من خلال إقامة الندوات في كلا البلدين.
- 7- يتبادل الطرفان الخبرات العلمية والعملية وحضور ممثلين للتظاهرات العلمية والدورات الخاصة بالتحكيم والتدريب والإدارة ودعم إقامة المعسكرات في كلا البلدين.
- 8- يتبادل الطرفان الخبرات والتجارب في مجال الرياضة النسائية وسبل تطويرها وإقامة أنشطة مشتركة في كلا البلدين.
- 9- يتبادل الطرفان الخبرات في مجال القوانين والتشريعات الرياضية والأنظمة الأساسية واللوائح المنظمة لعمل الهيئات الرياضية.
- 10- يتبادل الطرفان الخبرات المشتركة في مجال التحول والخصخصة للأندية الرياضية.
- 11- تبادل الخبرات في مجال الهندسة وإساليب البناء الحديث للاستادات والمجمعات والمنشآت الرياضية وإدارة المشاريع.
- 12- تبادل الخبرات في مجال تنظيم البطولات والمسابقات وإدارة الأحداث الرياضية.
- 13- تبادل الخبرات في إدارة المعارض الرياضية.

صورة طبق الأصل

- 14- تبادل الخبرات بشأن المشاركة بين القطاع الحكومي والقطاع الخاص بشأن تطوير المنشآت الرياضية.
- 15- تبادل الخبرات بشأن كيفية توظيف وسائل التواصل الاجتماعي (Social Media) في تشجيع وتطوير المشاركة المجتمعية للأنشطة الرياضية.
- 16- تبادل الخبرات بشأن إنشاء أكاديميات رياضية بالتعاون مع أكاديميات عالمية.

مادة (3)

- يبدل الطرفان المتعاقدان أقصى الجهود لتعزيز أوجه التعاون بينهما في مجال الرياضة من خلال القيام بما يلي :
- 1- يتم الإعداد لزيارة الفرق الرياضية وإقامة مباريات ودية في مختلف الألعاب بالتنسيق مع الاتحادات المعنية.
- 2- تبادل الطرفان أوجه التعاون بين الاتحادات الرياضية المختلفة عن طريق الاتصال المباشر بينهم.

مادة (4)

- يتم تبادل الوفود الرياضية وفقاً للشروط الآتية :
- 1- يتحمل الطرف الموفد تكاليف السفر ذهاباً وإياباً.
- 2- يتحمل الطرف المضيف تكاليف الإقامة والإعاشة والمواصلات الداخلية والرعاية الطبية في الحالات الطارئة.
- 3- يتم تبادل زيارات الفرق الرياضية وفقاً للشروط المالية التي يتم الإتفاق عليها بين الاتحادات والاندية المعنية مع مراعاة النظم المالية والإدارية المطبقة في كلا البلدين.

صورة ضيق الأصل

مادة (5)

يدخل هذا البرنامج حيز النفاذ من تاريخ التوقيع عليه ، ويظل ساري المفعول للأعوام (2019 - 2020 - 2021 - 2022) ما لم يبدي أحد الطرفين كتابة وعبر القنوات الدبلوماسية رغبته في إنهاؤها وذلك قبل ستة أشهر من تاريخ الانتهاء.

يشترط أن تكون كافة الأنشطة الواردة في هذا البرنامج مسايرة للقوانين المعمول بها في كلا البلدين.

تم توقيع هذا البرنامج في مدينة الكويت يوم الاحد الموافق 12 مايو 2019 من نسختين أصليتين باللغة العربية ولكل منها ذات الحجية القانونية.

عن حكومة جمهورية العراق



عصام تامر طاهر

وكيل وزير الشباب والرياضة

عن حكومة دولة الكويت



خالد سليمان الجارالله

نائب وزير الخارجية